

Prenumerata przyjmują się z zastrzeżeniem dopłaty ewent. nowyży. — Abonnements werden vorbehaltlich der Zahlung einer event. Erhöhung entgegengenommen.

Prenumerata
(w kraju)
przedłuża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en etranger sont trimestriels,
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht aberufen,
verlangert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wochentlich

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realitäts news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 frcs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland
pour l'autre Etranger
p. Quartal — p. trimestre **Schweiz. frs. 90 frs. suisse.**

Zapłata w kraju.

Konto czekowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobyczu.

Payements en France.
Credil Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 165767

Zahlung in Deutschland
Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Berlin W. 8. Manersstrasse 32.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114

ZAKUP ROPY BRUTTOWEJ.

Na podstawie art. 3-go ustawy z dnia 1. maja 1923 r. Dz. U. Rz. P. Nr. 55. poz. 387, oświadcza Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych, iż odnośnie do ropy bruttowej, wyprod. w miesiącu **styczniu** 1930 r. wykona prawo zakupu następujących marek teje ropy :

Boryslaw, Schodnica, Bitków mag. „Dąbrowa“, Strzelbice, Harkłowa, Kryg zielona, Krosno wolna od parafiny, Krosnienko wolna od parafiny, Zmiennica Turzpole, Wulka, Iwonicz, Węglówka, Równe Rogi wolna od parafiny, Równe Rogi parafinowa, Potok, Grabownica - Humniska, Lipinki, Libusza, Klimkówka, Majdan - Rosulna, Rypne, Wałkowa.

Innych gatunków ropy powyżej nie wymienionych Państwowa Fabryka Olejów Min. nie zakupuje.

Ponadto podaje Państwowa Fabryka Olej. Min. do wiadomości, iż zgodnie z art. 2-gim powyżej wymienionej ustawy ustalone zostały przeciętne ceny targowe z miesiąca stycznia 1930 r. za 1 wagona 10.000 kg loco zbiorniki Towarzystw magazynowo - tłoczniowych, wzgl. loco cysterna na stacji nadawczej dla ropy marki :

Boryslaw	na zł 1,894.—
Orów	„ 1,894.—
Popiele	„ 1,894.—
Schodnica	„ 2,557.—
Mrażnica (Wierzenia - Obares)	„ 1,894.—
Urycz - Pereprostyna	„ 2,178.—
Rypne loco Broszniów	„ 1,988.—
Słoboda Rungórska	„ 1,894.—
Kosmacz	„ 1,894.—
Opaka	„ 1,894.—
Paszowa	„ 1,799.—
Bitków loco „Dąbrowa“	„ 2,746.—
Bitków Comp. France-Polna,	„ 2,471.—
Pasieczna	„ 2,746.—
Strzelbice	„ 1,894.—
Rajskie	„ 1,894.—
Mokre	„ 2,273.—

L'achat du pétrol brut des parts-brutts.

Conformément à l'article 3 de la loi du 1. Mai 1923 Dz. U. Rz. P. No. 55 position 387 concernant la production au mois de **janvier** 1930 due à titre de redevance aux détenteurs des parts dites „brutto“, la Raffinerie des Huiles Minerales d'Etat déclare, qu'elle exécutera le droit d'achat des suivantes marques de pétrole.

D'autres marques de pétrole qui ne sont pas mentionnées ci-dessous ne seront pas achetées par la Raffinerie des Huiles Mineral. d'Etat.

En outre la Raffin. des Huiles Minerales d'Etat communique que correspondant à l'article de la loi nommée a fixé les suivants prix des diferentes marques du pétrole brut-polonais: Les cours s'entendent en zlotys par citerne a 10.000 kilos départ entrepot à la gare d'expédition.

Harkłowa (forte teneur d'essence)	na zł 2,215.—
Harkłowa: mniej benzynowa	„ „ —
(weniger benzinhaltig) „Ropita“	„ „ —
Kryg, zielona	„ 1,988.—
„ czarna	„ 1,610.—
Szymbark	„ 1,932.—
Krosno: wolna od parafiny (sans paraffine, paraffinfrei)	„ 2,027.—
parafinowa (paraffinhaltig, paraffin)	„ 1,799.—
Krosnienko wolna od paraf. - sans paraffine	„ 2,027.—
„ parafinowa - paraffine	„ 1,799.—
Łodyna	„ 1,894.—
Hotowiecko	„ 1,894.—
Zmiennica-Turzpole	„ 1,894.—
Wulka	„ 1,894.—
Iwonicz	„ 2,083.—

EINKAUF VON BRUTOROHÖL

Auf Grund des Artikels 3. des Gesetzes vom 1. Mai 1923 R. G. Bl. No. 55 Pos. 387 betrefis des im **Januar** 1930 produzierten Brutorohöls, erklärt die Staatliche Mineralöl-Fabrik, dass sie das Kaufrecht nachstehender Rohölmarken ausüben wird u. zw.:

Die anderen oben nicht angeführten Rohöl-gattungen, werden durch die Staatliche Mineralöl-Fabrik nicht angekauft.

Die St. Mō. Fk. gibt überdies kund, dass übereinstimmend mit dem Artikel des erwhanten Gesetzes die Durchschnittspreise für das Rohöl pro **Januar** 1930 für 1 Zisterne a 10.000 kg loco Magazinierungs- bzw. Aufgabestation für tiefer verzeichnete Rohölmarken wie folgt fest-gesetzt wurden.

Węglówka	na zł 1,894.—
Równe-Rogi: wolna od paraf. (sans paraffine, paraffinfrei)	„ „ 1,932.—
Równe-Rogi: parafinowa, (paraffine paraffinhaltig)	„ 1,799.—
Rymanów	„ 1,761.—
Wałkowa	„ 1,894.—
Potok	„ 2,557.—
Ropienka ad Dukla	„ 1,799.—
Grabownica-Humniska	„ 2,462.—
Lipinki	„ 1,894.—
Libusza	„ 1,894.—
Klimkówka	„ 2,083.—
Zagórz	„ 1,932.—
Majdan-Rosulna	„ 2,235.—
Kłęczany	„ 3,220.—
Stara wieś	„ 3,599.—

„POLMIN“ Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych. - La Raffinerie des Huiles Minerales d'Etat. - Staatliche Mineralöl-Fabrik.
(-) Inż. St. Dażwański (-) Dr. Schramm

Od Redakcji.

Uruchomienie kopalni.

W dniu 1-go lutego uruchomiono szyb **Zygmunt Nr. V** w Mrażnicy, należący do ski akc. „Galicja“ i podjęto wiercenie 20“ rurami.

Note de la Rédaction.

Mise en forage.

Le 1 court, on a mis en mouvement le puits „**Zygmunt V**“ à Mrażnica de la soc. ame. „Galicja“ et commencé le forage avec la colonne de 20 pouces.

Von der Redaktion.

Betriebsaufnahme.

Am 1 dM. wurde der Schacht „**Zygmunt Nr. V**“ in Mrażnica, der Akt. Ges. „Galicja“ gehörend in Betrieb gesetzt und die Bohrung mit 20“ Röhren aufgenommen.

Inserujcie w „Petrolu“ — Inserieret im „Petrol“.

Produkcja ropy w styczniu 1930.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia, należy uważać za końcowe za styczeń 1930.

Ogólna odtoczona produkcja ropy kopalni w Boryslawiu, Tustanowicach i Mrażnicy wraz z łapaczkami i towarzystwami dla handlu ropą, wynosiła **3574.39** cystern,

które rozdzielają się następująco:

na Boryslaw	881.65	cystern
„ Tustanowice	1413.55	„
„ Mrażnicę	1241.34	„
„ „ (ropa specjalna	23.95	„
„ Popiele	—	„
„ Łapaczki i tow. dla handlu ropą 13.90	13.90	„
razem	3574.39	cystern

W porównaniu z miesiącem grudniem 1929 (3495.53 cyst.) **zwiększyła się** produkcja w styczniu 1930 o **78.96** cyst.

Ogólną produkcję **3574.39** cyst. przetoczyły następujące towarzystwa tłoczeniowe a m.:

Petrolea	2615.24	cystern
Galicja	691.31	„
Standard Nobel	267.84	„
razem	3574.39	cystern

Ceny ropy.

Obecna cena targowa wynosi za ropę:

marki Boryslaw	§ 215-218
„ Schodnica	„ 315
„ Urycz	„ 360

Kronika kopalniana.

Sosnkowski III. Z powodu instrumentacji za rurami, obecnie bez produkcji.

Rella. Po zarurowaniu otworu, wyrabia się przez 12 godz. zaspj i przez 12 godzin tłokuje się 1.50 cyst. ropy dziennie.

Gdańsk. Kontynuując się wiercenie, ostatnia głębokość 1415 m, produkcja gazu stale się zwiększa i wynosi obecnie 31.80 m³ w minutę.

Ropa. Wierci się normalnie w spodzie otworu, ostatnia głębokość 1186 m.

Kołtataj. Dzienna produkcja ropy ustaliła się na 1.80 cyst.

Horodyszcz Galleja X. Próbné tłokowanie wydaje 5000 kg ropy dziennie, będzie się dalej pogłębiać otwór.

Zuzanna. Przy dalszem wierceniu - ostatnia głębokość 583 m - łyżkuje się 7500 kg ropy dziennie.

Ekwiwalent III. Wierci się normalnie w dolnym eocenie, głębokość otworu 1670 m.

Statelands XXIV. W dniu 5 bim. torpedowano otwór świdrowy.

Fryderyk. Ostatnia głębokość 1492 m, wierci i tłokuje 1.30 cyst. ropy dziennie.

Józik (pierwiej Fryderyk III). Kontynuując się wiercenie, głębokość 632 m i łyżkuje się 6000 kg ropy dziennie.

Gustaw I. Otwór znajduje się obecnie tylko w tłokowaniu i produkuje 3000 kg ropy dziennie.

Pasteur I i II. znajduje się w tłokowaniu i produkują łącznie 6600 kg ropy dziennie.

Arkadja. Wiercenie postępuje rażno, ostatnia głębokość 1179 m.

Saszyk VI. Głębokość otworu 1452 m, zarurowanie 5" rurami do 1443 m. tłokuje się 4500 kg ropy dziennie, produkcja gazu 16 m³ w minutę.

Production de l'huile brute au mois du janvier 1930.

Les dates de pipage d'aujourd'hui, sont celles de la fin du mois du janvier 1930.

La prod. globale de pétrole expédiée des mines a Boryslaw, Tustanowice et Mrażnica, y compris les stations capteuses et les sociétés pour le commerce de l'huile brute, s'est élevée a **3574.39** citernes,

lesquelles se repartissent ainsi:

à Boryslaw	881.65	citernes
„ Tustanowice	1413.55	„
„ Mrażnica	1241.34	„
„ „ (marque speciale)	23.95	„
„ Popiele	—	„
„ Stat. capt. et soc. p. l. commerce d'huile brute	13.90	„
total	3574.39	citernes

Comparativement à la production du mois precedent (3495.53 citern.) nous notons un **accroissement de 78.96 citernes.**

La production globale de **3574.39** citernes a été expédiée par les s.c. suivantes:

Petrolea	2615.24	citernes
Galicja	691.31	„
Standard Nobel	267.84	„
total	3574.39	citernes

Les prix de pétrole.

Le présent prix du marche de pétrole brut s'éleve pour

Marque Boryslaw	a § 215-218
„ Schodnica	„ 315
„ Urycz	„ 360

Rohölproduktion im Januar 1930.

Die heute ausgewiesenen Daten, sind **Schlusspeigungen pro Januar 1930.**

Die gesamte abgepumpte Rohölproduktion der Gruben in Boryslaw, Tustanowice und Mrażnica samt den Fangstationen und Rohölhandels-Gesell. betrug **3574.39** Zisternen,

die sich wie folgt vertellen:

auf Boryslaw	881.65	Zisternen
„ Tustanowice	1413.55	„
„ Mrażnica	1241.34	„
„ „ (Spezialöl)	23.95	„
„ Popiele	—	„
„ Fangstat. u. Rohöl Hand.-Ges.	13.90	„
zusammen	3574.39	Zisternen

Im Vergleich mit der Rohölproduktion p. Dezember 1929 (3495.53 Zist.) haben wir im Berichtsmoate eine **Produktions-Vergrößerung von 78.96 Zist.,** zu verzeichnen.

Die Produktion von **3574.39** Zisternen wurde abgepumpt durch:

Petrolea	2615.24	Zisternen
Galicja	691.31	„
Standard Nobel	267.84	„
zusammen	3574.39	Zisternen

Rohölpreise.

Der gegenw. Marktpreis beträgt für Rohöl:

Marke Boryslaw	§ 215-218
„ Schodnica	„ 315
„ Urycz	„ 360

Chronique minière.

Sosnkowski III. Par suite de l'instrumentation après des lubes, à présent sans production.

Rella. Après le tubage on a repris le forage d'éboulis par 12 heures et pistonne par 12 heures 1.50 cit. de pétrole par jour.

Gdańsk. En continuant le forage — 1415 m. de profondeur — la production de gaz natur. augmente et s'éleve a présent à 31.80 m³ à la minute.

Ropa. Le forage au sole va normalement, la production derniere 1186 m.

Kołtataj. La production journaliere de pétrole s'est stabilisée a 1.80 citernes.

Horodyszcz Galleja X. Le pistonnement des essais donne 5000 kg. de pétrole par jour, on continuera le forage.

Zuzanna. Continuation de forage — 583 m. de profondeur — et on extrait à cuiller 7500 kg. de pétrole par jour.

Ekwiwalent III. On fore normalement de l'eocén inferieur, 1670 m. de profondeur.

Statelands XXIV. On a torpillé le trou a la profondeur de 1342 m.

Fryderyk. La profondeur derniere 1492 m, on fore et pistonne 1.30 citern. de pétrole par jour.

Józik (autresfois Fryderyk III). On continue le forage — 632 m. de profondeur — et tire a cuiller 6000 kg. de pétrole par jour.

Gustaw I. Le puits se trouve a présent seulement en pistonnement et produit 3000 kg. de brut par jour.

Pasteur I et II. se trouvent en pistonnement, la production journal. de pétrole des deux puits 6600 kg.

Arkadja. Le forage va avec très bons progres, 1179 m. de profondeur.

Saszyk VI. La profondeur du trou 1452 m, le tubage de 5 pouces jusqu'à 1443 m; on pistonne 4500 de pétrole par jour, la production de gaz 16 m³ à la minute.

Grubenchronik.

Sosnkowski III. Infolge Instrumentation nach den Röhren gebohrt, ohne Produktion.

Rella. Nach erfolgter Verrohrung des Bohrloches wird durch 12 Stunden der Nachfall ausgearbeitet und durch 12 Stunden 1.50 Zisternen Rohöl täglich gekolbt.

Gdańsk. Die Bohrung wird fortgesetzt, letzte Tiefe 1415 m, die Gasproduktion bessert sich ständig und beträgt jetzt 31.80 m³ in der Minute.

Ropa. Es wird normal in der Sohle des Bohrloches gebohrt, letzte Tiefe 1186 m.

Kołtataj. Die tägliche Rohölproduktion stabilisierte sich auf 1.80 Zist.

Horodyszcz Galleja X. Das Probekolben fordert 5000 kg Rohöl täglich, es wird weiter gebohrt werden.

Zuzanna. Bei weiterer Bohrung, letzte Tiefe 583 m löftek man 7500 kg Rohöl täglich.

Ekwiwalent III. Man bohrt normal im unteren Eozan, Tiefe des Bohrloches 1670 m.

Statelands XXIV. Am 5 d. M. wurde das Bohrloch torpediert.

Fryderyk. Letzte Tiefe 1492 m bohrt und kolbt 1.30 Zist. Rohöl täglich.

Józik (früher Fryderyk III). Die Bohrung wird fortgesetzt, Tiefe 632 m und man löftek 6000 kg Rohöl täglich.

Gustaw I. Das Bohrloch befindet sich jetzt nur im Kolben und produziert 3000 kg Rohöl täglich.

Pasteur I u. II. befinden sich im Kolben und produzieren zusammen 6600 kg Rohöl täglich.

Arkadja. Man bohrt flott, letzte Tiefe 1179 m.

Saszyk VI. Tiefe des Bohrloches 1452 m. Verrohrung mit 5" Röhren bis 1443 m, man kolbt 4500 kg Rohöl täglich, die Gasproduktion 16 m³ in der Minute.

LINDENBAUM I		LINDENBAUM II		ANGELA	
1/32%	Dol.	1/32%	Dol.	1/32%	Dol.
Berta I & II	10	Apollo (11 1/2 m)	45	Joffre	500
Fotogen	40	Bertold - Bruno	85	Mirjam	
Gottfryd	55	Bracla Nobel	350	Petaim	
Horodyszcz Galleja	170	Milano	50	Standard (Magnire)	
Józef	75	Pilsudski II & III	70	w całym terenie	
Konrad Brugger	275	Rella Mella - Beno	115	Joffre dans le terrain total	
Monte Carlo - Oil Spring	30	Wanda Galleja	45	im ganzen Terrain	
Mary Padua - Vulkan	40	Whi	5	Joffre I-V, & Petaim I.	
Pontresina Galicja	80				
Pontresina British	15				
Silva Plana - Kozak	175				
Union	85				
Zoffa	90				
Zyghard	45				
razem- total- zusammen	Dol. 1185		Dol. 765		

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES EIGENTUMER	Parcela Parzelle	Głębok. Dopp. Telef.	Stano- Zakł. Stano- Zakł.	Produkcja					KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES EIGENTUMER	Parcela Parzelle	Głębok. Dopp. Telef.	Stano- Zakł. Stano- Zakł.	Produkcja							
					Węgla Kohle	Żelaza Eis	Innych sonstige	Węgla Kohle	Żelaza Eis						Innych sonstige	Węgla Kohle	Żelaza Eis	Innych sonstige	Węgla Kohle	Żelaza Eis	Innych sonstige	
					ton t	kg kg	m ³ m ³	ton t	kg kg						m ³ m ³	ton t	kg kg	m ³ m ³	ton t	kg kg	m ³ m ³	
Szczęśliw. Ropy I		2600	1225	s	0.20	0.66	3.25	3/27	7/38	Kanada	P. Gliwowski	1166/2	1271	6	g			1.20		5.26	5/61	
Kralup	Tow. Nat. „BLOCH“	2537/1	1340	t	0.30	0.40	5.88	11/26	11/98	Kaukaz	Aust. Polska Ska dla Wydob. Ropy	1067/2	1318		s		1					
Rnpa		3445	1518	t	0.20	0.75	3.61	3/38		Kościuszkowski I		52	854						0.70	1.47	8/87	
Krakus		2819/1	1662	t	0.40		14.06	4/86		II	P. Hacker	140/2	1049	5	tcz							
Wrocław		1639	1356	t	0.75		3.67	4/86		III		1411/8	985	4						11.25	11/60	
Oskar		1077	1819	4	lk			3/26	3/43	Kasa Oszcz. 16	Filip Trapp	2131	1274	4	s						4/48	
Szczurłóże- I. Iina II.	Mrażnicka Ska Nat. BELLA - MELLA	947/15	1704	5	ro		0.50			„KARPACI RĄTOCZYŃ“	Spółka Natowa „R E K O R D“	82 otwory puits-Sonden	2955/1	1186	5	t		0.84		0.97		
Kamilla I III	Comp. internationale des petrolies	1929/1	1643	5	lk					Kapela II III	Leopold Unikel	2577/5	1203	5	t					8.85		
Violetta Zbyszko		1907/1	1580	4	lk			7/27	7/45	Lwów (Tyzia)	Lang i Sp.	2121	650	7	s					10.25	10/50	
Anna II	Łasack i Bruger A. Czeczwicka	2649/2	1591	t	0.13	0.48	6.78	3/27		Ludwik	Leopold Unikel	2551/1	1179	5	tcz					1.69	8/66	8/61
Alicja	Sp. nat. Faveril	689	807	6	s			11/28		Lenarył II [Tytus]	III	2280	1132	5	t	0.16	0.27	4.74			10.42	
Amalia (Arb. III)	B. Hofner i Ska	1160/1	1222	6	s			9/46		Likurj II	GLOBUS Międzynar. Sp. nar.	1312	735	9	s						5/37	
Aniela	General Petroleum	1175/1	962	6	s		5.30	5/61		Lusia	Krak. Sp. Nat.	222	1008	6	s						4/9	
Adela III.	Dr. Stefan Freund	2314	076	4	g		0.90			Lwja (Petromonte)	L. Goldberg	1179	1641	5	t	0.22	1.26	7.02	4/28	4/47		
Biochwińska I III	Simon Dische i Ska	2691	1334	5	t	0.13	0.48	6.78	3/27	Mateusz Montana I	„IRIAG“ A. T.	1057/1	1593	6	t	0.16			1.08	11/26	11/01	
Adolf		2598	1316	5	t	0.27	0.83	6.30	3/27	Melania	P. Hacker	1394/1	1076	5	t	0.06			2.00	12/42		
Bianka	Holand. Polsk. Ska Nat.	2701/1	1928	5	t	0.10	0.20	5.30	0.52	Marysielka	A. Kaiman i Sp.	2488	1415	6	t	0.22	0.81	5.37		7/86		
Boryslawski I	Leopold Unikel	2324/4	1669	5	t	0.08		0.32		Maurycki	M. Polonowski	2610/2	1595	4	s					12.26	12/51	
Boryslawski II	Hubička Rafineria	1235/1	1364	4	t	0.20	0.53	4.77	3/27	Natan I	Luftgaszauer Spir. u. Chem. Fabrik	2658	1246	4	s		0.30	1.60	6.28	2/47	wt	
Barbara III	Ska Barbara „Prins“ A. T.	405	1533	5	t	0.15	4	3.58	10.26	II		2622/1	1516	5	t							
Biały I.	„Prins“ A. T.	1050/3	1865	tcz			1.05	11.20	11/61	Odra I	Filip Trapp	2075	1092	4	s		0.22	5.69	10/25			
Barbara I.	Browak sp. nat.	823		s				2/25	2/70	II	Waldman i Maslein	2662/1	1322	t		0.16	2.20	4.88	5/38			
Celina	Jak. Prochnik	2617/1	1867	6	t	0.16	1.81	6.35	1/86	Odra II	Oil-Star I											
Diamand I III	Zuckerberg, Diamantaria i Sp.	2685	1395	5	tcz					Oil-Star II												
Dawidmann I III V	A. KALMAN	2541	1331	4	mr		4.16	6/23	6/33	Polonia	Sp. akc. Poln. Ska	2620	1883	6	e							
Eros (Hirsch) I	Renold Goldberg	2582	1706	5	o-m			6/48		Flor I	Bertold Goldberg	917/23	1207	6	g		0.75		1.48	5/24	11/36	
Esteria	Zuckerberg i tow.	2628	1309	5	tcz			10/35		II	Poniałowski ks	947/14	1244	7	r		1.40		12/25	12/38		
Feniks I II III IV	Inz. Wolfshai i Quilner	875	1421	5	gl		2	5/26		Polonia Sp. akc. Poln. Ska	1513	1587	6	s					4/44			
Fejczyan	Leopold Unikel	2926	1610	4	tcz			0.97	12/53	Pontresina Fr.	Deteh i Sp.	988/1	1641	5	t	0.20	0.31	7.86	/38			
Gopłana I (Schuster) II	Joachim Schiffer	2271/4	1366	4	t	0.14	0.62	3.97	9/27	Renia	J. Rohberg	851	1607	6	s		0.50		7.21	5/40		
Georg I	Scott, Buber i Sp.	2643/1	1306	4	t	0.25	0.66	8.08	11/85	Regina	L. Diamandstein i S. Nr. XXVI. W. Robson i Ska z o. o.	2124/2	1431	5	g		1.50					
Gertr. Lubo VII II mińska VII Giusel-Perutz II Goltfemmann IV	Korischoner Beck i Ska Sask. Gal. Synd. N. Lecker i Sp.	947/26	1857	4	tcz	0.09	0.50	1.88	3/26	Stefania VII Sienkiewic	Br. Stef. Freund P. Hacker	2310 2311	945	6	g		1.10					
Helena Henryk I	Sp. Nat. Elizabeth Dr. A. Goldhamer	1109	1180	5	s			3/27	3/62	Sobieski I	Tow. dla prz. nat. Sp. z o. p. Kraków	1270/1	1558	5	s				10.20	10/44		
Ignacy Ida II	O. Then Dr. Stefan Freund	1048/1	1448	4	t	0.25	1.10	7.97	3/27	III		2346/5	1393	5	g		0.45			11/60		
Jatrzek Janak (Deba z II) Josefina (Chot.) Jurek K. O. 15	Belweder Sp. z o. p. Zielonka S. z o. p. „Prins“ A. T. Filip Trapp	bp. 1308 2307 1033 1053	1239 1038 1311 1000	0 s wt s	0.30 0.85		5.29 0.46	2/26 2/52	2/42	Stefan I	Br. Sassyk i Sp.	2346/5	1393	5	g		0.45					
Zgoda I II	S. H. Pollak	2541/8	1388	4	t	0.16		4.18		Schutzmann I II	M. Blumentranz i Sp.	1320/2	1158	5	g		1.09			11/24		
Zdzisław I II	Filip Trapp	2115/3	1060	6	g			0.11	0.68	Tatara Tōska I	Polonia Sp. Akc. Maks. Stern	1116	1643	5	tcz		2		7.25	5/39		

Dzienna produkcja: — La production journaliere: 2031 węg. The daily production: — Die tägliche Produktion;

Odloczono wzięcie: — Refoutor: 31/1 węg. Piped over: — Abgepipet

includiv 1930 węg.

Main table with multiple columns: KOPALNIA MINE, WŁASCIWICIELE PROPRIETAIRES, Parcelle Lot, Głębokość Depth, Stan Etat State, Prod. (gazow, wodny, gazowy, wodny, gazowy, wodny), etc.

Dzienna produkcja: -- La production journaliere: 49.12 węg. Odfotoczono wiazanie: -- Refoules: 31/1 1930 1413.55 węg.

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. rębnoś. Depth. Tiele	Stan Rząd. State Stand.	Prod. kopalni kopalni oil. Reicht.	Przebieg. Skaz. Abzuga. Durchfall. Ausf.	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. rębnoś. Depth. Tiele	Stan Rząd. State Stand.	Prod. kopalni kopalni gas. Reicht.	Przebieg. Skaz. Abzuga. Durchfall. Ausf.	
Czesław Sosnkowski III	T. Laszcz i H. Suchesłow	402/1 1546 6 w/l 407/1 1414 6 i	0 25	1	11 68 69 11	11/47 6/49	Ella	Tow. Naft. Jadviga	633 1508 8 t	0 50	0 23	18 61	8/25	7/61
Monte Carlo II	Soc. des petr. "GISELA"	761 1305 4 t 1616 4 t 1548 h	0 55			14 68	Guido	BUNARIVA	844 1579 6 i	0 90	1 20	24 33	9/44	
1 adzio Tryski		301/4 1471 6 i 25v 1492 6 i	0 27 0 24	1 60	8 30	12/44	Janna III	Metanowski i Ska	338/4 1397 5 t-g 338/4 1412 5 t-g	0 15	1 68	0 96	8/85	
Milano 8 M. J. VI	Oil Invest. Assoc. Tow. Przem. Ropa	p. b. 58 1593 6 t 558/1 1360 6 i 338/1 1308 6 i	0 20	2 36	5 88	/ 38	Lindenbaum I 7	A S T O R J A	Lind. 17 314 9 i	0 15		5 61	10/47	
Adela	URYCKA Ska Naft.	613 542 9 p				9/45	Oil Spring I 3 m.-j. III	Tow. Naft. OIL SPRING	761 1381 5 t 1856 6 t 1850 5 t	0 45	1 78	11 68	8,85	
							Skarb II III	Herz & Harnik	800 210 10 230 7 p 145 9				6/49	
							Zuzanna	Naft. Terra Mraznica	400/2 683 10 w/l	0 75		0 21		
							Anda I, II, III	M. Flori i Ska					1 01	
							Anda IV	H. Backenroin					1 85	
							Wobach	Stare kop.		0 26		0 31		
							Gwiazda	Mrazniczniki				1 06		
							Mirjam	Alte Gruben				1 02		
							Jakob							

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zaslanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.
 s zaslanowiono — suspendu — eingestellt.
 z zaniezczano — suspendu complètement — gänzlich eingestellt.

Gottfryd VI X XI XII		L I M A N O W A	761	1482 6 s 3314 5 s 1489 5 s 1699 7 s 1641 6 s			/ 38							
Joffre III	IV		617/2	177 10 s 306 10 s				11/46						
Foch II (Katzów)		806/1 308/1	349 16 s				3/38							
Union II		617/2	1168 7 s				3/38							
Jakob III		556	190 10 s				3/47							
Horodyszcze II V		617/2	464 12 s 1471 6 s	0 55		1/41								
Jozef IV		761	55 20 s			/ 39								
Zofia V		761	1890 5 s			6/88								
Mraznica IV XI XIV	Standard Nobel Spółka akc.	761	1098 6 s 79 20 s 571 12 s			91/46								
Oceanja	ROTHENBERG	484	306 14 s			/ 38	/ 63							
Yvonne (Kratk.) Sosnkowski II	(Sicherman) T. Laszcz i H. Suchesłow	414/4 409/1 407/2	363 12 s 544 4 s 463 4 s			11/47 3/49								
Monte Carlo IV		761	1456 5 s			9/35								
Wila Kniaz-Katz	Soc. des petr. "GISELA"	344/1-3 303 304	1840 6 s 912 9 s			9/35 3/46								
Milano II	Oil Invest.	398/1	1448 6 s											
Biesko	Leopold Unkel	514/1	425 10 chs				3/44							
Banque de Prce		361	146 10 s				8/47							
Bonanarte	H. Bauer	271	521 10 s				8/43							
Bertrand III	Maiopolska	330-331	1519 6 s			0 16	7/45							
Dabrowka	20 11 15 15 s	635/2	425 10 s				6/46							
Glady	J. Sassyk	204/1	312 10 s				8/24	8/49						
Haki Pascha	A. T. G i o b u s	655	622 9 s				3/37							
Halter	A. T. Irig	276/2	336 9 s				11/47	3/62						
Heddy	T. Naft. Atlas	687	88 12 s				2/38							
Janina II	Metanowski i Ska	338/2	1457 6 s				8/35							
Karia I II III	Herz, Harnik i Sp.	344/4	1208 5 z 1444 6 z 1324 4 z				6/35							
Livia I	Spadk. M. Zucker	419	361 10 s				11/49							
Livia II Tomasz II	BUNARIVA	420/1 654/2	450 5 s 1517 6 z			0 50	9/19							
Mac Edigari	Terlecki	682	710 9 s											
Owczary	Akc. 1. Pokucie	159	94 16 s				4/46							
Polska-Nafta I	Iwanczuk	1015	410 10 s				/							
Promien	A. T. Columbia	590/4	170 14 s				2/47							
Sp. Naft. Tegen		638/1	500 10 s				11/48							
Temida V	H. Iwanciw	204/2-275	307 9 s				11/40							
Tonius III	A S T O R I A		510 10 s				9/24	9/49						
Wiszenka	P. Grlowski	275/2	274 16 s				6/49							
Wesuwjusz	Tow. Naft. Delta		179 14 s					4/45						
Władysław Lucy Wlodyzjowski	J. Labczki	80 440	213 14 s 120 16 s						w/l					
Dziena produkcja : — La production journaliere : — The daily production — Die tägliche Produktion :						42.17 wag.	Odcliczono włączanie : — Refoule : Piped over : — Abgepeipt :						inclusiv, 31/1 1930	1265 29 wag.

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot	Głębok. Profondeur Depth	Stan Etat State	Prod.			
					roczn. Ann. Yearly	gaz gas	gaz gas	gaz gas

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot	Głębok. Profondeur Depth	Stan Etat State	Prod.			
					roczn. Ann. Yearly	gaz gas	gaz gas	gaz gas

BEREHY DOLNE

Helena	Ska HILDOR	180	7	w				
--------	------------	-----	---	---	--	--	--	--

D A S Z A W A -Gelsendorf

Daszawa I		733	6	g		13'		
Pisunczyk I		740	5	g		61'		
Kocioł -Pole		670	7	g		11'		
Basiówka I		448	12	g		100'		
Władysław	Sp. Akc. „Gazolina”	72	6	g		25'		
Smiaty				m				
Poimín I		728	7	g		34'		
II		757	6	g		34'		
III		698	10	g		300'		
IV		672	10	g		300'		
(Zygmunt) V		90	16	w		25'		
Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych (Polimín)								

D O L I N A

Nr	I	Sp. akc. Natfa	493	10	s			
	II		1044	5	s			

D U B A

Parz 4		2412	2	g		01/12	12/87	14'
II		705	9	g		0:42	1:50	12:86
III		716	9	g				
IV		674	7	p				
V		878	10	p				
VI		876	10	p				
Fortuna I		2084	2	g				
Fortuna III	Danka de Sajo			n		0:05		
Małopolska Grupa Francuskich Tow. Naftowych								

Jasiennica solna

Nr.	I	Sp. akc. Natfa	1988		s			
-----	---	----------------	------	--	---	--	--	--

KROPIWNIK

Mendro	Omnium A. T.	985	413	9	s		30/11	7:43	16'
Lenart	Lenart i Sp	1032/2	416	6	s			7:43	12'
Wulkan	Kramer i Sp.	1756			s				
Karpatha	Gazolina S. A.				p			0:34	

Ł O D Y N A

Kościuszk	ŁODYNA Przemysł Ropyny S. z o. p.				p	0:05			
Nr. 37.		320			p		30/11	2:48	
38.		605			p	0:12			

NAH U J O W I C E

I		5393	150	7	e			30/11	
II	Zakłady ropne	3395	413	6	s				
III	Nahujowice	3301	650	6	g				
IV	S. z o. p.	3256	980	5	g				
I	Sp. akc. Stand Nobel		1161	7	s				
Millie I.	I. Dressler	3484/1	1070	6	s				
Marusia	Ks. Jednaki				l			0:30	

O P A K A

Teodor	Limecova	6022/1	1008	7	s				
II		567		5	p				
III		713		4	p				
IV		795		5	p				
V		630		6	p				
VI		854		5	s				
VII		896		6	s				
VIII		551		10	s				
		133		10	p				
Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przem. i Handlow. Małopolska Groupe des Soc. Francaises Petrol. de l'Ind. et du Commerce.									

O R Ó W

Fanny	I	245	193	4					
	II	240	193	5					
	III	233/1	144	5	p	0:16		30/11	4:57
	IV	240	147	6					
Strzelec	II	233/1	127	7					
Marszałek	Orowskie Tow. Naft. Sp. z o. o.		218	7	w				

P a s z o w a

36 otworów puits - Sonden	Standard Nobel				p	0:19			31/12	3:90
------------------------------	----------------	--	--	--	---	------	--	--	-------	------

P E R E H I Ń S K O

Perchyisko IV		256			p				30/11	
V		285			p				0:65	1935
Metropolja X	Głowa Małopolska	324	6	s						

P O L A N A

4 otworów sondes Sonden	Ska Polana-Ostre				p	0:11			30/11	3:05
-------------------------------	------------------	--	--	--	---	------	--	--	-------	------

P O P I E L E

Elfriede	II	Małopolska	2406/2	552	9	s				30/11
Joanna D'Arc		Limanova Sp. z o. p.	3406/1	88	14	s				
Midland		Midland i Sp.	1976	1276	6	s				
Oskar		A. T. Natfa	2356/1	1417	5	s				
Erd. Popiele		Małopolska	3596/1	1026	9	s				
Jerzy Franciszek		1959	1180	6	s					
Lux		Sp. Naft. „Ruch” Tegen	100		i	0:05			0:76	

R a j s k i e (Lisko)

Luh Nr. VI			255		p					
VII			568	9	p	0:06			31/12	3:15
8 otworów puits-Sonden	Oil - Invest - Assoc. Tow. Przem. Ropnych				p					

R O P I E N K A

67 otworów sondes Sonden	Kop. Nafty ROPIENKA				p	0:65			30/11	20:20
--------------------------------	---------------------	--	--	--	---	------	--	--	-------	-------

S T R Z E L B I C E

21 otworów sondes Sonden	Tow. Naft. Limanova				p	0:56				14:71
--------------------------------	---------------------	--	--	--	---	------	--	--	--	-------

S Y N O W Ó D Z K O

Whaley I.	Vacuum Oil Comp.	1497	9	s						
-----------	------------------	------	---	---	--	--	--	--	--	--

M A N A S T E R Z E C

Zofja I	Miremont	480	9	w						
---------	----------	-----	---	---	--	--	--	--	--	--

L I S O W I C E

Bolechów	Karpacka Nafta			w						
----------	----------------	--	--	---	--	--	--	--	--	--

H O Ł O W I E C K O

Babina	T. i E. Tabora			p					30/11	
--------	----------------	--	--	---	--	--	--	--	-------	--

R O S O C H Y

Nadzieja					s					
8 otworów puits Sonden					s					

S T A R A S Ó L

Valeska	Valeska Sp z o. o.			s						
---------	--------------------	--	--	---	--	--	--	--	--	--

T A R N A W A D O L N A

Zdenka	Peliks Szymański			p						
--------	------------------	--	--	---	--	--	--	--	--	--

U H E R C E

Targeniew	inż. St. Dudek			s						
-----------	----------------	--	--	---	--	--	--	--	--	--



Prosimy uprzejmie o task. zapoznanie nam każdorazowych zmian!
Wir bitten höfl. uns die Jeweiligen Veränderungen gut. bekannt geben zu wollen!



KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Zielce	Głębok. Profondeur Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod. Produktion Erzeugung	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Zielce	Głębok. Profondeur Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod. Produktion Erzeugung
---------------------------	--------------------------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------------	--------------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------------	--------------------------------	----------------------------------

URYCZ

Sektoria	Harem	Sika Akc. dla Przem. Naft. i Gaz. Złomn.	33								
	Horb-Zrab		16	otworów sondes Sonden		p	0 90				27 38
	Pereprostyna		25								
	Urycz		39								
04 otworów sondes Sonden											
Nr.	Urycka Spółka		114	270-525	12-4						
115			372	9	p	2-20	65-81				
116			190	12							
117			510	10							
118			404	10							
119			206	12	p						
120	336	10	w								
Backenroth 1			475	5							
2			397	5							
3			420	4							
Zamojski 1			480	5		0 15	3 85				
2			420	4							
3			418	6	p						
6			431	3							
7			390	6							
Rudolf 1	M. Backenroth Sr.		379	9		0 03	0 81				
2			274	9							
Natalia	low. Naft. Musul		120	10	s						
Wschod Karni	Fortuna i Spółka		520	6	p	0 04	1 05				
Wrocławski 1	Rafa. Frymeta				s						
2											
3											

Wańkowa-Brelików-Leszczowate

Sektoria	Brelików otworów 73 sondes Sonden	MAŁOPOLSKA Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych	355-567	7-3		p				
	Kiczery otworów 27 sondes Sonden		365-371	9-5		p				
	Leszczowate otworów 34 sondes Sonden		395-406	10-5		p	3 44			
	Wańkowa otworów 22 sondes Sonden		413-412	7-4		p				
			705	6		p				
			701	6		p				
			641	6		p				
			570	7	w					
			379	9	w					
			196	10	w					
WOŁA POSTULOWA										
Zabella	Ska Naft. TARNAWA				w					
WOŁOSIANKA MAŁA										
Hekla	NOWA ROPA				p					
					w					
Nafta Lloyd	NAFTA LLOYD				p	0 06				

Okręg — District — Revier: DROHOBYCZ

Odtoczona prod. włącznie La prod. refoulee The prod. piped over Die abgepfepte Produktion

inclusiv. **31/1 1930**

BORYSLAW	861 65
MRAŻNICA	1265 29
TUSTANOWICE	1413 55

Łapacki i low. dla handlu ropą Stations capieuses et soc. p. le commerce de l'huile brute 13 90
Fangstationen u. Rohöl-Handl. Ges.

Razem - Total - Summe: 3574.89 wag.

	30/11. 1929	31/12. 1929
DUBA	12 49	12 36
HOŁOWIECKO	1 -	-
KROPIWNIK	0 34	-
ŁODYNA	2 48	-
MRAŻNICA Wierzch. - Super.-Ober.	13 62	22 47
NAHJOWICE	0 30	-
OPAKA	5 10	5 27
ORÓW	4 57	-
PEREHIŃSKO	0 65	-
PASZOWA	3 90	3 90
POLANA	3 05	-
PEREPRESTYNA	40 33	43 96
RYPNE	126 67	118 01
POPIELE	0 76	-
ROPIENKA	20 80	-
RAJSKIE	2 25	2 15
STRZELBICE	14 62	14 71
SCHODNICA	209 89	203 81
URYCZ	102 74	101 22
WANKOWA	102 15	102 40
	668 71	wag.

Warki specjalne Marques specialises-Spezialmark.

Dzienna produkcja La production journ. The daily production, Die tagliche Produkt.		Dzienna produkcja La production journ. The daily production, Die tagliche Produkt.	
BORYSLAW	30.81	POPIELE	0 01
DUBA (Słoboda Dubeńska)	0 47	RYPNE	4 10
ŁODYNA	0 18	ROPIENKA	0 70
MRAŻNICA	42 17	RAJSKIE	0 08
HOŁOWIECKO	0 03	STRZELBICE	0 50
OPAKA	0 20	SCHODNICA (Pereprost)	10 22
ORÓW	0 16	TUSTANOWICE	49 12
PEREHIŃSKO	0 02	URYCZ	3 52
PASZOWA	0 18	WANKOWA Brelików Leszczowate	3 44
POLANA	0 11	Razem - Total - Summe	145 47

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW — EXPLICATIONS DES SIGNES — EXPLANATIONS OF SIGNS — ZEICHENERKLÄRUNG.

- hw** — brak wody - manque de l'eau - Wassermangel.
- chs** — chwilowo zastanów. - momentanément arrêté. - temporarily stopped, vorübergehend eingestellt;
- e** — erupcyjnie - eruptif - selbststrätig;
- g** — gazy - Gas - Gas - Gase;
- gr** — gruskuje. - redresse avec poire. - swedze - birnt
- i** — instrumentacja. - instrumentation. - fishing. - Instrumentation;
- it** — lije - glaçage - verletten
- lk** — likwidacja - liquidation - Liquidation.
- l** — lykowanie. - retirer a la cuillère. - bailing. - Loffeln;
- lr** — lykując ręcznie - extraction à main - Handlöffeln
- m** — monowanie. - montage. mounting. Montage;
- mr** — manipulacja rur. - manoeuvre des tubes. - casing manip - Röhrenmanip.
- o** — odbudowa - rébatiment - rebuild - Wiederaufbau-
- obr** — odbija rury. - forage des tubes par côté. - Wegeschlagen der Röhren;
- odb** — odbija - forage par côté - Wegeschlagen;
- p** — pompuje. - pompage. - pumping. - Pumpen;
- pi** — pi. bne Hoko v. - pistonnem. d'essai. - plunging trials. - Kolbenversuche
- po** — prostuje otwór. - redresse le trou. - straighten the hole. - geradet-
- pl** — planuje - nivelement. - planiert.

PETROL

otrzymać można tylko

W ABONAMENCIE!

POJEDYNCZYCH EGZEMPLARZY

nie sprzedaje się!

- r** — rurowanie. - tubage - casing running - Verrohrung;
- ro** — rozszerza otwór. - elargi le trou. - underreaming. - erweitert;
- rk** — rekonstrukcja. - reconstruction. - Rekonstruktion;
- s** — zastanowiono - arrêté - stopped - eingestellt.
- sp** — spalony - brûlé - abgebrant
- smp** — samopłynący. - jaillissant. - flowing - selbststrätig.
- t** — tkokowanie. - pistonnage. - plunging - Kolben
- tp** — przg do torpedow. - prepar. p. torpillage - Voru zum Torped.
- tcz** — tkok. czasowo. piston. temp. - koltit zeitweise
- w** — wiercenie. - forage. - drilling. - Bohrung;
- wb** — wybuchowo. - en eruption. - by eruption. - in Ausbrechen;
- ugr** — wygiąca rury. - extrai des tubes. - casing withdrawal-Herauszieh. d. Röhren
- wk** — wierci kopytem. - fore a. trepan a sabot. - Bohrung mit Huelsen;
- wl** — własnie - proprieite propriety - Eigentum.
- wp** — wierci patrony. - fore le renblai. patron drilling. - Patronenzerbohrung
- wz** — wierci. bia zasyp. - curage d'ebouillis. Nachfallausarbeitung.
- zr** — zwierca rury. - fore les tubes - drilling up casing. Röhrenzerb.
- zw** — zamyka wodę. - fermeture des eaux. Wassersperre

OSTATECZNE

LES DEFINITIFS

ENDGÜLTIGE

Tłoczenia końcowe

Refoilements finals

Schlusspeilungen

kopalni okręgu Drohobycz

des mines du district Drohobycz

der Gruben des Bergreviers Drohobycz

za grudzień 1929

p. decembre 1929

pro Dezember 1929

Main table with columns for mine names (Kopalnia Mine-Grube), production statistics (Cst.), and various categories of coal production (Z produkcji, Z odliczonej produkcji, etc.).

Nakładem Leopolda Eisensteina w Drohobyczu. — Miejsce wydania Drohobycz.

Wydawca i redaktor odpowiedzialny — L'éditeur et gérant. — Herausgeber u. verant. Redakteur Leopold Eisenstein.